



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
– TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services Division/Division des
services professionnels en informatique
11 Laurier Street
11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III, 4C2
Gatineau
Quebec
K1A0S5

Title - Sujet Professional Services Resources	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8474-187474/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8474-187474	Date 2017-11-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$IPS-011-31974	
File No. - N° de dossier 011ips.W8474-187474	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-12-07	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tardif, Jean-Francois	Buyer Id - Id de l'acheteur 011ips
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-6351 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: To be inserted upon award	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Modification à la Sollicitation 001

La présente modification vise à :

1. Fournir des réponses aux questions des soumissionnaires en rapport à cette demande de proposition (DP); et
2. Remplacer les documents suivants :
 - a. Supprimer entièrement: Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires
et
Remplacer par: Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires (révisé le 23 Nov 2017)
 - b. Supprimer entièrement: Annexe A – Énoncé des travaux
et
Remplacer par: Annexe A – SOW (révisé le 23 Nov 2017)
 - c. Supprimer entièrement: Appendice C à l'Annexe A
et
Remplacer par : Appendice C à l'Annexe A (révisé le 23 Nov 2017)

1. Réponses aux questions 1 à 6 et 8 (réponse 7 a été fourni directement au soumissionnaire):

Question #1:

1.1 En ce qui concerne **OE2** à la page 1 de 10 de la Pièce Jointe 4.1 qui énonce “ Dans l’un (1) des deux (2) contrats prévus dans le critère **OE1**, le soumissionnaire doit clairement démontrer qu’il a fourni des ressources qualifiées, qui comprenaient ce qui suit: un minimum de six ressources au cours de la période initiale de trois mois consécutifs du contrat au cours des 60 derniers mois (précédant la date de clôture de la demande de soumissions);”

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Souvent, lorsque les contrats sont octroyés, le client continue d'utiliser leurs véhicules contractuels existants jusqu'à leur expiration. Parfois, il peut être jusqu'à un an avant qu'un besoin ou une autorisation de tâches soit acheminés sous le nouveau contrat. En tant que tel, nous demandons respectueusement d'avoir 'au cours de la période initiale de trois mois consécutifs du contrat' retiré de **OE2**.

1.2 Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires – OE2 stipule: "Dans l'un (1) des deux (2) contrats prévus dans le critère OE1, le soumissionnaire doit clairement démontrer qu'il a fourni des ressources qualifiées, qui comprenaient ce qui suit:"

1. un minimum de six ressources au cours de la période initiale de trois mois consécutifs du contrat au cours des 60 derniers mois (précédant la date de clôture de la demande de soumissions)

Nous recommandons à l'État d'enlever le mot « initiale » et de modifier la formulation de OE2 afin de l'harmoniser avec la formulation telle qu'elle apparaît en forme de question à la page 15 de la DP sous l'article (v) Coordonnées de la référence du client sous-item (B) qui stipule:

OE2: Dans l'un (1) des deux (2) contrats prévus dans le critère OE1, le soumissionnaire doit clairement démontrer qu'il a fourni des ressources qualifiées, qui comprenaient ce qui suit:

1. un minimum de six ressources au cours d'une période de trois mois consécutifs au cours des 60 derniers mois (précédant la date de clôture de la demande de soumissions).

Réponse #1:

OE2 de la Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires ainsi que la P.17 DP sont modifiés comme suit, tel que prévu dans les Changements #1 et #2 ci-bas:

Changements #1:

OE2. Dans l'un (1) des deux (2) contrats prévus dans le critère OE1, le soumissionnaire doit clairement démontrer qu'il a fourni des ressources qualifiées, qui comprenaient ce qui suit :

1. un minimum de six ressources au cours d'une période de trois mois consécutifs de la date du début du contrat ou de la date d'émission de l'autorisation de

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

tâches initiale au cours des 60 derniers mois (précédant la date de clôture de la demande de soumissions); et

2. le soumissionnaire a maintenu ces 6 ressources pour une période minimale de six mois consécutifs par la suite (voir remarque ci-dessous).

Changement #2:

Article 3.2 a) v) OE2 de la DP a été modifiée comme suit:

Remplacer OE2 par:

Dans l'un (1) des deux (2) contrats prévus dans le critère OE1, le soumissionnaire doit clairement démontrer qu'il a fourni des ressources qualifiées, qui comprenaient ce qui suit :

1. un minimum de six ressources au cours d'une période de trois mois consécutifs de la date du début du contrat ou de la date d'émission de l'autorisation de tâches initiale au cours des 60 derniers mois (précédant la date de clôture de la demande de soumissions); et
2. le soumissionnaire a maintenu ces 6 ressources pour une période minimale de six mois consécutifs par la suite (voir remarque ci-dessous).

___ Oui, le soumissionnaire a fourni à mon organisation les services décrits ci-dessus.

___ Non, le soumissionnaire n'a pas fourni à mon organisation les services décrits ci-haut.

___ Je ne suis pas disposé à fournir l'information concernant les services décrits ci-dessus ou je ne suis pas en mesure de le faire.

Question #2:

2.1 L'exigence relative à la fourniture d'une ressource (1) dans le cadre du travail «services de protection cybernétique» ne correspond pas à l'environnement de projet détaillé dans l'énoncé des travaux ou avec les 42 autres ressources prévues au cours de l'année 1 de la période du contrat. Ce point est en outre souligné dans les critères techniques obligatoires et cotés pour cette demande de soumissions (Pièces Jointes 4,1 et 4,2) qui se concentre sur la démonstration des services de systèmes PeopleSoft et ne mentionne pas du tout les services de cybersécurité. La demande d'un seul «Analyste de la C et A et des EMR en sécurité des TI» dans le cadre de la présente élimine potentiellement les soumissionnaires qualifiés qui se spécialisent dans la

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

fourniture de ressources techniques ERP fonctionnelles et ERP similaires à celles demandées dans cette offre, et aussi élimine potentiellement les vendeurs spécialisés dans les services de cyber-protection, et ne mènera pas à des soumissions offrant l'avantage le plus compétitif pour le client. Nous demandons donc que, pour les besoins de la présente, la ressource sous la catégorie «C. 3 Analyste de la C et A et des EMR en sécurité des TI, niveau 3» soit supprimée.

2.2 Nous recommandons que le MDN envisage de retirer la catégorie C. 3 Analyste de la C et A et des EMR en sécurité des TI, niveau 3» de cette exigence. Une analyse de la C et A est habituellement fait par un analyste qui est à bout de bras à la fois l'organisation et l'entrepreneur exécutant le travail. Nous croyons que la même chose s'appliquerait pour une grande partie du travail. De plus, il n'y a aucune connaissance de PeopleSoft indiquée dans le rôle dans l'énoncé des travaux. Il est suggéré qu'une organisation purement axée sur la sécurité serait mieux adaptée à ce rôle de sorte qu'elle devrait être contractée séparément.

Réponse #2:

Ce besoin ne sera pas modifié. Canada a besoin des services d'un analyste de la C et A et des EMR en sécurité des TI pour modifier et potentiellement créer la documentation au fur et à mesure que la solution change. Les compétences requises par cet analyste s'appliquent à tout logiciel, dans ce cas il s'appliquerait à PeopleSoft ou à tout autre logiciel non ERP.

Question #3:

Compte tenu du contexte de l'engagement, le rôle de A.7 Programmeur-analyste ne comprend pas l'expérience de PeopleSoft. L'ÉT indique que le rôle comprend la collaboration avec PeopleSoft, mais la grille n'en fait aucune mention. Cela a une grande incidence sur le type de ressource (compétences génériques vs PeopleSoft) et les taux de facturation connexes. Veuillez confirmer si l'expérience présentée pour CTO13, CTO15 et CC10 doit se rapporter à PeopleSoft. Sinon, veuillez retirer les éléments PeopleSoft de l'énoncé de travail pour A.7 Programmeur-analyste.

Réponse #3:

A.7 Programmeur-Analyste, niveau 3 à l'Annexe A – Énoncé des Travaux a été modifié (voir Changement #3 ci-bas) pour refléter les exigences génériques d'un programmeur-analyste générique. Les compétences de PeopleSoft sont demandées dans le cadre de A.3 Analyste fonctionnel PGI (PeopleSoft), Niveau 2 et 3.

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Changement #3:

Remplacer A.7 par:

4.1.11 A.7 Programmeur/analyste, niveau 3

- a) Examiner les exigences ou spécifications fonctionnelles et fournir une expertise ou des conseils sur les fonctions de l'application;*
- b) convertir les exigences fonctionnelles ou opérationnelles en des exigences techniques et des caractéristiques de conception;*
- c) analyser, dépanner et décrire les applications et leurs données afin de cerner les problèmes et proposer des avenues de solution;*
- d) concevoir, développer, mettre à l'essai, décrire et mettre en place les exigences, programmes et changements à la configuration conformément aux spécifications fonctionnelles et techniques des applications, et mener des examens du code;*
- e) développer, modifier et mettre en œuvre des fenêtres, des rapports, des interfaces, et des fonctions de conversion de données;*
- f) recueillir et analyser les données afin d'établir la faisabilité technique des changements ou des exigences et en vue de l'élaboration de spécifications fonctionnelles et de conception de systèmes;*
- g) créer des formulaires, des guides, des programmes, des fichiers de données et des procédures;*
- h) créer des prototypes ou des modèles fonctionnels afin de démontrer des solutions à des problèmes techniques ou le respect d'exigences fonctionnelles;*
- i) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;*
- j) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.*

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Question #4:

Veuillez confirmer que A.8 Analyste de système n'est pas tenu d'avoir une expérience de PeopleSoft, car il n'y en a aucune dans l'ÉT ni dans les critères d'évaluation.

Réponse #4:

Confirmé. Aucune expérience de PeopleSoft n'est requise pour A.8 Analyste de système.

Question #5:

En ce qui concerne l'expérience militaire CCE2, afin de permettre à un soumissionnaire de présenter toute son expérience militaire, s'il vous plaît envisager de lier CCE2 à CCE1 au lieu de OE1. Cela permettra de faire en sorte que toutes les expériences militaires pertinentes puissent être évaluées équitablement.

Réponse #5:

L'expérience militaire CCE2 ne sera pas modifiée. OE1 et CCE1 sont là pour que les vendeurs nous démontre qu'ils rencontrent (OE1), puis dépassent (CCE1) les exigences. L'intention du CCE2 est de démontrer comment les soumissionnaires dépassent OE1 en ayant de l'expérience militaire.

Question #6:

Afin de vous assurer que nous fournissons le MDN avec la meilleure équipe possible et une proposition de qualité, nous demandons une extension de deux semaines.

Réponse #6:

Canada ne prolongera pas la demande de soumissions en ce moment.

Question #8:

Nous comprenons que PeopleTools 8.49 a été émis en Avril 2007. Conséquemment il nous est difficile de trouver des ressources qui ont 10 ans d'expérience avec cette

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

version. Pour les critères d'évaluation obligatoires (CTO 4, CTO 7 and CTO 11) ainsi que le contrat qui en résulte, s.v.p. considérer accepter 10 ans d'expérience avec PeopleTools 8.4x, dans le quel au moins 8 ans est de l'expérience avec PeopleTools v8.49 ou plus récente.

Réponse #8:

Canada est en accord et par la présente exécute les changements aux critères suivant:

- CTO 4 de la Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires
- CTO 7 de la Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires
- CTO 10 de la Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires
- CTO 11 de la Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires
- A.3 Niveau 3, M1 de l'Appendice C à l'Annexe A - Critères d'évaluation des ressources et Tableau de Réponses
- A.3 Niveau 2, M1 de l'Appendice C à l'Annexe A - Critères d'évaluation des ressources et Tableau de Réponses
- A.4 Niveau 3, M1 de l'Appendice C à l'Annexe A - Critères d'évaluation des ressources et Tableau de Réponses
- A.4 Niveau 2, M1 de l'Appendice C à l'Annexe A - Critères d'évaluation des ressources et Tableau de Réponses
- A.5 Niveau 3, M1 and M2, de l'Appendice C à l'Annexe A - Critères d'évaluation des ressources et Tableau de Réponses
- A.5 Niveau 2, M1 and M2 de l'Appendice C à l'Annexe A - Critères d'évaluation des ressources et Tableau de Réponses

Tel que décrit dans les changements #4 à #15 ci-bas:

Changement #4:

Remplacer CTO 4 de la Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires avec:

La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans la mise en œuvre, la mise à niveau et le soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou plus récente) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).

Changement #5:

Remplacer CTO 7 de la Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires avec:

La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans la mise en œuvre, la mise à niveau et le soutien de PeopleSoft Human Capital Management

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

(HCM) version 8.9 (ou plus récente) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).

Changement #6:

Remplacer CTO 10 de la Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires avec:

La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans la mise en œuvre, la mise à niveau et le soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou plus récente) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).

Changement #7:

Remplacer CTO 11 de la Pièce Jointe 4.1 – Critères Techniques Obligatoires avec:

La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans l'installation de produits logiciels connexes à PeopleSoft (par ex. Weblogic, Tuxedo, PeopleTools version 8.4x (ou ultérieure), Cobol, Crystal, etc.) sur les plateformes Windows, Linux ou Unix à l'aide de PeopleSoft Update Manager pour appliquer les mises à jour, les correctifs et les trousse de maintenance de l'application.

Changement #8:

Remplacer A.3 Analyste programmeur fonctionnel PRE (PeopleSoft) - Niveau 3, TO1, de l'Appendice C à l'Annexe A – Critères d'évaluation des Ressources et Tableau de Réponse avec:

La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).

Changement #9:

Remplacer A.3 Analyste programmeur fonctionnel PRE (PeopleSoft) - Niveau 2, TO1, de l'Appendice C à l'Annexe A – Critères d'évaluation des Ressources et Tableau de Réponse avec:

La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).

Changement #10:

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Remplacer A.4 Analyste programmeur fonctionnel PRE (PeopleSoft) - Niveau 3, TO1, de l'Appendice C à l'Annexe A – Critères d'évaluation des Ressources et Tableau de Réponse avec:

La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).

Changement #11:

Remplacer A.4 Analyste programmeur fonctionnel PRE (PeopleSoft) - Niveau 2, TO1, de l'Appendice C à l'Annexe A – Critères d'évaluation des Ressources et Tableau de Réponse avec:

La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).

Changement #12:

Remplacer A.5 Analyste technique PRE (PeopleSoft) - Niveau 3, TO1, de l'Appendice C à l'Annexe A – Critères d'évaluation des Ressources et Tableau de Réponse avec:

La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).

Changement #13:

Remplacer A.5 Analyste technique PRE (PeopleSoft) - Niveau 3, TO2, de l'Appendice C à l'Annexe A – Critères d'évaluation des Ressources et Tableau de Réponse avec:

La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en installation de produits logiciels connexes à PeopleSoft (p. ex., Weblogic, Tuxedo, PeopleTools version 8.4x [ou ultérieure], Cobol, Crystal, etc.) sur les plateformes Windows, Linux ou Unix à l'aide de PeopleSoft Update Manager pour appliquer les mises à jour, les correctifs et les trousseaux de maintenance de l'application.

Changement #14:

Remplace A.5 Analyste technique PRE (PeopleSoft) - Niveau 2, TO1, de l'Appendice C à l'Annexe A – Critères d'évaluation des Ressources et Tableau de Réponse avec:

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).

Changement #15:

Replace A.5 Analyste technique PRE (PeopleSoft) - Niveau 2, TO2 de l'Appendice C à l'Annexe A – Critères d'évaluation des Ressources et Tableau de Réponse avec:

La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en installation de produits logiciels connexes à PeopleSoft (p. ex., Weblogic, Tuxedo, PeopleTools version 8.4x [ou ultérieure], Cobol, Crystal, etc.) sur les plateformes Windows, Linux ou Unix à l'aide de PeopleSoft Update Manager pour appliquer les mises à jour, les correctifs et les trousseaux de maintenance de l'application

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

ANNEXE A
ÉNONCÉ DES TRAVAUX
(RÉVISÉ 23 NOV 2017)

1.0 PORTÉE

Le Ministère de la Défense nationale (MDN) a besoin de services professionnels pour le soutien technique de son ensemble d'applications en ressources humaines (EARH). Ces applications sont actuellement PeopleSoft version 8.9 pour le personnel civil et PeopleSoft version 7.5 pour le personnel militaire, et d'autres applications internes. La mise à jour de PeopleSoft 7.5 à la version 9.1 est en cours; le système devrait être mis en service en novembre 2017. Des services professionnels seront donc requis pendant un an pour stabiliser PeopleSoft v. 9.1 et fournir un soutien en service stable pour PeopleSoft v. 8.9, et après la migration, à la version 9.1 ainsi qu'aux applications internes. Ces services comprennent la maintenance générale, le dépannage de l'ensemble d'applications ainsi que l'analyse et le développement, pour que tout le personnel ainsi que toutes les bases et tous les bureaux du MDN et des Forces armées canadiennes (FAC) puissent poursuivre leurs activités.

1.1 But

Le MDN vise s'assurer des services de ressources contractuelles disposant de l'expertise voulue pour assurer un soutien en service stable et stabiliser l'EARH et les logiciels internes.

1.2 Contexte

Le Directeur – Gestion de l'information des ressources humaines (DIRHG) a le mandat d'assurer la maintenance et le soutien en service des systèmes de gestion des ressources humaines (SGRH) du MDN, qui sont fondés sur PeopleSoft et des logiciels internes de gestion des ressources humaines. Le DIRGH assure aussi la maintenance et le soutien des applications de rémunération de la Force régulière et de réserve ainsi que des applications ministérielles de gestion de l'instruction. 120 000 utilisateurs environ de partout au monde et dans tous les environnements de défense (terre, air, mer et civils) utilisent l'EARH.

Le DIRGH travaille avec de nombreux clients des communautés des FAC et des ressources humaines civiles pour leur fournir un soutien en service en gestion du personnel efficace et de valeur élevée afin d'optimiser leur efficacité opérationnelle. Un système adapté, le Système de rapports sur les ressources humaines (SRRH), fournir des rapports à l'appui de la gestion du personnel.

Le MDN a décidé en 2005 d'utiliser deux environnements PeopleSoft : pour gérer le personnel civil, la version 8.9, et pour les membres des FAC, la version 7.5. Cette dernière version est en cours de mise à niveau à la version 9.1; cela devrait être terminé d'ici l'automne 2017. Les deux environnements PeopleSoft sont intégrés pour permettre l'échange de données et mieux refléter et appuyer la structure intégrée des FAC et du MDN. Vous trouverez à la section 6.0 Environnement technique de plus amples renseignements sur l'environnement où roulent les applications.

Outre PeopleSoft, des applications internes en RH ont aussi besoin de soutien technique, comme Comité de sélection électronique (CSE), Contrôle des rapports d'appréciation du rendement

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

(CRAR), et le Système de gestion électronique des dossiers du personnel (SGEDP). Ces applications sont mises en œuvre à l'aide de technologies variées dont C#, .Net, SQL Server et Oracle Forms.

Dans le cadre de ses responsabilités de soutien en service, le DIRGH gère les besoins de l'organisation, veille à la sécurité et à l'accès au système, tient à jour de nombreuses options et capacités en création de rapports, assure la formation et la prestation des services de soutien technique auprès des utilisateurs.

1.3 Abréviations et acronymes

FAC	Forces armées canadiennes
LCC	Liste de contrôle de connectivité
CONOP	Concept des opérations
DIRHG	Directeur — Gestion de l'information des ressources humaines
MDN	Ministère de la Défense nationale
EARH	Ensemble d'applications en ressources humaines
SGRH	Système de gestion des ressources humaines
GI/TI	Gestion de l'information/technologie de l'information
AM	Autres ministères
DDC	Demande de changement
DDS	Demande de service
EIC	Énoncé d'insuffisance en capacités
IPO	Instructions permanentes d'opération
EB	Énoncé des besoins
EDT	Énoncé des travaux
RT	Responsable technique
EMR	Évaluation de la menace et des risques
VC	Vidéoconférence

2.0 DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE

- diagramme d'interface pour l'environnement PeopleSoft v. 8.9 (appendice E à l'annexe A);
- diagramme d'interface pour l'environnement PeopleSoft v. 9.1 (appendice F à l'annexe A); et
- courte description de l'environnement technique associé à chaque application interne (appendice G à l'annexe A);

3.0 BESOIN

Le MDN a besoin de services professionnels pour assurer un soutien en service stable pour l'Ensemble d'applications en ressources humaines (EARH), c'est-à-dire PeopleSoft v. 8.9 et 9.1 ainsi que plusieurs applications internes. En outre, comme la mise à niveau à PeopleSoft v. 9.1 aura été récente, des ressources seront nécessaires pour en assurer la stabilisation. Les services requis comprennent la maintenance générale, le dépannage de l'ensemble d'applications ainsi que l'analyse et le développement, pour que tout le personnel ainsi que toutes les bases et tous les bureaux du MDN et des Forces armées canadiennes (FAC) puissent poursuivre leurs activités.

Ces ressources devront utiliser le processus interne de gestion du changement, qui utilise des rapports de problèmes (RP), des demandes de service (DS) et des demandes de changement (DC). À titre d'exemple, ce type de travail compte l'analyse et la réparation de composantes ayant

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

cessé de fonctionner et la tenue à jour des données de référence. Parmi ces activités, mentionnons entre autres :

- a. déterminer la cause des problèmes signalés;
- b. analyser et proposer des solutions;
- c. au besoin, configurer le système et développer divers modules PeopleSoft et applications internes;
- d. au besoin, tenir à jour la documentation;
- e. rétablir les liaisons avec les applications de l'EARH;
- f. ajouter, supprimer ou modifier des données de référence;
- g. ajouter, supprimer ou modifier des comptes d'utilisateurs;
- h. appliquer aux applications de l'EARH les changements qui s'imposent selon les modifications apportées aux lois fédérales ou aux politiques et directives des organismes centraux, du MDN et des FC;
- i. mettre à niveau et assurer la maintenance du matériel, des logiciels et des systèmes d'exploitation de l'EARH pour tirer profit des nouvelles technologies et fonctions.
- j. Les ressources doivent fournir ces services pour tous les changements apportés à l'EARH, conformément aux pratiques de gestion du changement en vigueur au MDN.

3.1. PORTÉE DU TRAVAIL

L'entrepreneur doit :

- a) fournir les ressources nécessaires à l'aide d'une autorisation de tâches (AT) sur demande et selon les besoins dans les catégories de ressources décrites dans le présent énoncé des travaux (EDT);
- b) s'assurer que les ressources parlent couramment les langues précisées dans l'AT;
- c) s'assurer que les ressources possèdent la cote de sécurité précisée dans l'AT;
- d) s'assurer que les ressources offrent le soutien prévu durant les heures de travail précisées dans l'AT;
- e) assister, au moins, aux réunions trimestrielles avec le responsable technique afin de passer en revue :
 - I. les éléments financiers du contrat, selon le rapport financier mensuel;
 - II. toute autre question jugée nécessaire par l'une ou l'autre des parties présentes.

3.2 Tâches

L'entrepreneur doit fournir des ressources dans les catégories suivantes :

Services d'application

- a) A.1. Architecte d'applications et de logiciels (PeopleSoft), niveau 3

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- b) A.2. Analyste fonctionnel PGI (PeopleSoft), niveau 2
- c) A.2. Analyste fonctionnel PGI (PeopleSoft), niveau 3
- d) A.3. Analyste-programmeur PGI (PeopleSoft), niveau 2
- e) A.3. Analyste-programmeur PGI (PeopleSoft), niveau 3
- f) A.4. Analyste de systèmes PGI (PeopleSoft), niveau 2
- g) A.4. Analyste de systèmes PGI (PeopleSoft), niveau 3
- h) A.5. Analyste technique PGI (PeopleSoft), niveau 2
- i) A.5. Analyste technique PGI (PeopleSoft), niveau 3
- j) A.7. Programmeur/analyste, niveau 2
- k) A.7. Programmeur/analyste, niveau 3
- l) A.8. Analyste de système, niveau 3
- m) A.11. Testeur, niveau 2

Services à l'entreprise

- a) B.5. Conseiller en RO (RPA), niveau 3
- b) B.9. Développeur de didacticiels, niveau 3
- c) B.9 Développeur de didacticiels, niveau 2

Services de gestion de projets

- a) P.1. Conseiller en gestion du changement, niveau 2

Services de cyberprotection

- a) C.3. Analyste de la C et A et des EMR en sécurité des TI, niveau 3

4.0 TÂCHES

4.1 Services d'application

4.1.1 A.1 Architecte d'applications et de logiciels (PeopleSoft), niveau 3

- a) Élaborer des architectures, des stratégies et des cadres techniques, soit pour une organisation soit pour un secteur d'application important, afin de répondre aux besoins en matière d'opérations et d'applications;

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- b) déterminer les politiques et les exigences du MDN qui ne nécessitent pas une solution SAP particulière, en fonction de l'environnement actuel du SIGRD;
- c) analyser et évaluer des solutions technologiques de rechange pour répondre aux besoins opérationnels;
- d) veiller à l'intégration de tous les aspects des solutions technologiques;
- e) suivre de près les tendances de l'industrie afin de s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie;
- f) analyser les exigences fonctionnelles afin de déterminer l'information, les procédures et les processus décisionnels;
- g) évaluer les procédures et méthodes en vigueur, définir puis décrire le contenu, la structure et les sous-systèmes applicatifs des bases de données, et préparer un dictionnaire de données;
- h) définir et décrire les interfaces des opérations manuelles aux opérations automatisées dans les sous-systèmes applicatifs, vers les systèmes externes et entre les systèmes existants et nouveaux;
- i) définir quelles sont les sources d'entrée et de sortie des données, y compris un plan détaillé pour les phases de conception technique, et obtenir une approbation pour la proposition du système;
- j) déterminer et décrire les normes particulières aux systèmes qui s'appliquent à la programmation, à la documentation et aux essais et qui portent notamment sur les bibliothèques de programmes, les dictionnaires de données, et les conventions d'appellation;
- k) conseiller sur l'adoption de pratiques importantes dans le système d'entreprise PeopleSoft;
- l) valider et harmoniser les options visant la solution et les recommandations en fonction des besoins des utilisateurs;
- m) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.1.2 A.2 Analyste fonctionnel PGI (PeopleSoft), niveau 2

- a) Développer et mettre en œuvre les spécifications fonctionnelles, d'entreprise PeopleSoft et/ou celles concernant les besoins du système, et les décrire;
- b) développer et décrire les besoins visant les fenêtres, les rapports et les interfaces;
- c) recueillir, analyser et décrire les besoins organisationnels, notamment les analyses concordance-écart, afin d'établir les besoins fonctionnels visant le système;
- d) analyser, dépanner et décrire les applications et leurs données afin de cerner les problèmes et proposer des avenues de solution;
- e) concevoir des méthodes et des procédures pour mettre en place des fonctions administratives, fonctionnelles ou système;

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- f) élaborer et exécuter des plans d'essais et des scénarios et scripts d'essai fonctionnels, afin de mettre à l'essai les exigences fonctionnelles, administratives ou visant le système;
- g) produire la documentation pour les formulaires, manuels, programmes, fichiers de données et procédures;
- h) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;
- i) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.1.3 A.2 Analyste fonctionnel PGI (PeopleSoft), niveau 3

- a) Participer aux réunions de travail avec les administrateurs des bases de données, les analystes techniques, les testeurs et la gestion;
- b) développer et mettre en œuvre les spécifications fonctionnelles, d'entreprise PeopleSoft et/ou celles concernant les besoins du système, et les décrire;
- c) développer et décrire les besoins visant les fenêtres, les rapports et les interfaces;
- d) recueillir, analyser et décrire les besoins organisationnels, notamment les analyses concordance-écart, afin d'établir les besoins fonctionnels visant le système;
- e) analyser, dépanner et décrire les applications et leurs données afin de cerner les problèmes et proposer des avenues de solution;
- f) concevoir des méthodes et des procédures pour mettre en place des fonctions administratives, fonctionnelles ou système;
- g) élaborer et exécuter des plans d'essais et des scénarios et scripts d'essai fonctionnels, afin de mettre à l'essai les exigences fonctionnelles, administratives ou visant le système;
- h) produire la documentation pour les formulaires, manuels, programmes, fichiers de données et procédures;
- i) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;
- j) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.1.4 A.3 Analyste fonctionnel PGI (PeopleSoft), niveau 2

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- a) Examiner les exigences ou spécifications fonctionnelles et fournir une expertise ou des conseils sur les modules de PeopleSoft et les fonctionnalités de l'application offertes;
- b) convertir les exigences fonctionnelles ou opérationnelles en des exigences techniques et des caractéristiques de conception;
- c) analyser, dépanner et décrire les applications et leurs données afin de cerner les problèmes et proposer des avenues de solution;
- d) concevoir, développer, mettre à l'essai et décrire des applications PeopleSoft, à l'aide des outils d'intégration PeopleSoft, pour des activités comportant notamment mais sans s'y limiter intégration de système, utilisation ou publication de services Web, développement d'activités de service, configuration de nœuds, développement d'interfaces de composantes ou de messages inter — ou intra-applications;
- e) concevoir, développer, mettre à l'essai et décrire des applications PeopleSoft à l'aide d'Application Designer afin de créer ou modifier des objets PeopleSoft, y compris mais sans s'y limiter composantes, pages, moteurs d'application, enregistrements ou champs;
- f) concevoir, mettre à l'essai puis mettre en place des migrations de projets PeopleSoft, et fournir des directives par écrit pour simplifier la migration à d'autres environnements;
- g) configurer, exécuter puis étudier les résultats des rapports de comparaison de projets PeopleSoft, en analyser les écarts et formuler des recommandations afin de réduire les divergences entre les environnements source et cible;
- h) concevoir, développer, mettre à l'essai et décrire des applications PeopleSoft visant à créer ou modifier des rapports PeopleSoft à l'aide de PS Query, XML Publisher, BI Publisher, SQR ou du moteur d'applications;
- i) participer à des examens effectués selon des normes de développement établies afin d'appliquer l'échelonnabilité, l'intégrité ou des conventions internes;
- j) recueillir et analyser les données afin d'établir la faisabilité technique des changements ou des exigences et en vue de l'élaboration de spécifications fonctionnelles et de conception de systèmes;
- k) créer des formulaires, des guides, des programmes, des fichiers de données et des procédures;
- l) créer des prototypes ou des modèles fonctionnels afin de démontrer des solutions à des problèmes techniques ou le respect d'exigences fonctionnelles;
- m) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

n) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.1.5 A.3 Analyste fonctionnel PGI (PeopleSoft), niveau 3

- a) Analyser les projets pour PeopleSoft Application Designer afin de décrire les objets et configurations interdépendants nécessaires à des migrations isolées d'éléments PeopleSoft lourdement personnalisés;
- b) analyser les versions en ligne de PeopleTools et formuler des recommandations pour adopter de nouvelles fonctions ou processus disponibles dans les versions ultérieures de PeopleTools;
- c) produire des documents de conception technique adaptés aux produits proposés par PeopleSoft, afin d'assurer l'intégrité des données et l'échelonnabilité si on les utilise dans des solutions sur place;
- d) produire des documents de conception technique adaptés aux solutions sur place qui exploitent les nouvelles fonctions des produits PeopleSoft pouvant remplacer des fonctions existantes ou adaptées;
- e) dépanner et corriger les bogues dans un SGRH intégré comprenant deux instances distinctes de PeopleSoft et deux versions distinctes de PeopleTools, où le système d'enregistrement de l'employé est établi selon la relation d'emploi et les employés sont enregistrés dans les deux instances;
- f) concevoir, développer, mettre à l'essai et décrire des adaptations fondées sur la configuration; les adaptations fondées sur la configuration fournissent à l'utilisateur des fonctions de modifications d'objets ou des données de configuration qui autrement exigeraient une migration ou version distincte de PeopleSoft;
- g) participer aux réunions de travail avec les administrateurs des bases de données, les analystes techniques, les testeurs et la gestion;
- h) examiner les exigences ou spécifications fonctionnelles et fournir une expertise ou des conseils sur les modules de PeopleSoft et les fonctionnalités de l'application offertes;
- i) analyser, dépanner et décrire par écrit les applications et leurs données afin de cerner les problèmes et proposer des avenues de solution;
- j) concevoir, développer, mettre à l'essai et décrire des applications PeopleSoft visant à créer ou modifier des rapports PeopleSoft à l'aide de PS Query, XML Publisher, BI Publisher, SQR ou du moteur d'applications;
- k) recueillir et analyser les données afin d'établir la faisabilité technique des changements ou des exigences et en vue de l'élaboration de spécifications fonctionnelles et de conception de systèmes;

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- l) créer des formulaires, des guides, des programmes, des fichiers de données et des procédures;
- m) créer des prototypes ou des modèles fonctionnels afin de démontrer des solutions à des problèmes techniques ou le respect d'exigences fonctionnelles;
- n) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.1.6 A.4 Analyste de systèmes PGI (PeopleSoft), niveau 2

- a) Convertir les exigences opérationnelles en spécifications techniques et en conception de systèmes visant PeopleSoft;
- b) analyser et recommander des solutions techniques possibles;
- c) concevoir, développer, mettre en œuvre et décrire des spécifications techniques;
- d) analyser les exigences opérationnelles, effectuer des études de faisabilité, schématiser les interdépendances, et produire les spécifications fonctionnelles ou techniques requises ou les recommandations en matière de restructuration des processus, y compris le niveau estimatif d'effort;
- e) fournir une expertise sur les systèmes aux équipes fonctionnelles et techniques afin de veiller à l'intégration efficace des solutions à l'échelle des applications.;
- f) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;
- g) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.1.7 A.4 Analyste de systèmes PGI (PeopleSoft), niveau 3

- a) Participer aux réunions de travail avec les administrateurs des bases de données, les analystes techniques, les testeurs et la gestion;
- b) convertir les exigences opérationnelles en spécifications techniques et en conception de systèmes visant PeopleSoft;
- c) analyser et recommander des solutions techniques possibles;
- d) concevoir, développer, mettre en œuvre et décrire des spécifications techniques visant des environnements PeopleSoft complexes, comme un SGRH intégré comprenant deux instances distinctes de PeopleSoft;
- e) analyser les exigences opérationnelles, effectuer des études de faisabilité, schématiser les interdépendances, et produire les spécifications fonctionnelles ou techniques requises ou les

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

recommandations en matière de restructuration des processus, y compris le niveau estimatif d'effort;

- f) fournir une expertise sur les systèmes aux équipes fonctionnelles et techniques afin de veiller à l'intégration efficace des solutions à l'échelle des applications.;
- g) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;
- h) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.1.8 A.5 Analyste technique PGI (PeopleSoft), niveau 2

- a) Démontrer une compréhension profonde des capacités techniques du logiciel PGI PeopleSoft, d'Oracle;
- b) mettre à niveau PeopleTools, version 8.51 et ultérieures;
- c) utiliser PeopleSoft Update/Upgrade Manager pour appliquer les mises à jour à HCM, version 9.1 et ultérieures;
- d) configurer PeopleTools Integration Broker, version 8.51 et ultérieures, et utiliser ce logiciel pour assurer les communications avec d'autres applications de PeopleSoft et d'autres fabricants;
- e) sur Unix, installer et configurer PeopleTools version 8.51 et ultérieures, WebLogic version 10 et ultérieures, et Tuxedo version 10 et ultérieures;
- f) gérer l'environnement PeopleSoft HCM en ce qui concerne les serveurs Web, le serveur d'applications, et les environnements d'ordonnancement des rapports et des processus comprend l'utilisation de PeopleSoft tools Application Designer, Data Mover, SQR and SQL.
- g) migrer les projets développés de PeopleSoft (projets de PeopleSoft tools Application Designer, Data Mover, SQR et SQL à travers les environnements de développement, mise à l'essai et production).
- h) élaborer et aider à établir, mettre en place et appuyer les exigences techniques, la portée du projet, les estimations de l'effort et les durées des travaux;
- i) développer et gérer les aspects techniques des logiciels, des interfaces utilisateurs et des composants de tierce partie;
- j) effectuer ou gérer les essais de système ou de l'unité ou offrir son assistance;
- k) déterminer les normes techniques pour le cadre technique;

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- l) rédiger des documents sur les exigences du système, et concevoir le système de manière à répondre aux besoins de planification des capacités et aux spécifications relatives au rendement, à la fiabilité et à la disponibilité du système;
- m) établir et rédiger les instructions permanentes d'opération visant la maintenance des applications PeopleSoft;
- n) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;
- o) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.1.9 A.5 Analyste technique PGI (PeopleSoft), niveau 3

- a) Participer aux réunions de travail avec les administrateurs des bases de données, les analystes techniques, les testeurs et la gestion;
- b) démontrer une compréhension profonde des capacités techniques du logiciel PGI PeopleSoft, d'Oracle;
- c) mettre à niveau PeopleTools, version 8.51 et ultérieures;
- d) utiliser PeopleSoft Update/Upgrade Manager pour appliquer les mises à jour à HCM, version 9.1 et ultérieures;
- e) configurer PeopleTools Integration Broker, version 8.51 et ultérieures, et utiliser ce logiciel pour assurer les communications avec d'autres applications de PeopleSoft et d'autres fabricants;
- f) sur Unix, installer et configurer PeopleTools version 8.51 et ultérieures, WebLogic version 10 et ultérieures, et Tuxedo version 10 et ultérieures;
- g) gérer l'environnement PeopleSoft HCM en ce qui concerne les serveurs Web, le serveur d'applications, et les environnements d'ordonnancement des rapports et des processus comprend l'utilisation de PeopleSoft tools Application Designer, Data Mover, SQR and SQL.
- h) migrer les projets développés de PeopleSoft (projets de PeopleSoft tools Application Designer, Data Mover, SQR et SQL à travers les environnements de développement, mise à l'essai et production).
- i) élaborer et aider à établir, mettre en place et appuyer les exigences techniques, la portée du projet, les estimations de l'effort et les durées des travaux;
- j) développer et gérer les aspects techniques des logiciels, des interfaces utilisateurs et des composants de tierce partie;

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- k) effectuer ou gérer les essais de système ou de l'unité ou offrir son assistance;
- l) déterminer les normes techniques pour le cadre technique;
- m) rédiger des documents sur les exigences du système, et concevoir le système de manière à répondre aux besoins de planification des capacités et aux spécifications relatives au rendement, à la fiabilité et à la disponibilité du système;
- n) établir et rédiger les instructions permanentes d'opération visant la maintenance des applications PeopleSoft;
- o) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;
- p) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.1.10 A.7 Programmeur/analyste, niveau 2

- a) Examiner les exigences ou spécifications fonctionnelles et fournir une expertise ou des conseils sur les fonctions de l'application;
- b) convertir les exigences fonctionnelles ou opérationnelles en des exigences techniques et des caractéristiques de conception;
- c) analyser, dépanner et décrire les applications et leurs données afin de cerner les problèmes et proposer des avenues de solution;
- d) concevoir, développer, mettre à l'essai, décrire et mettre en place les exigences, programmes et changements à la configuration conformément aux spécifications fonctionnelles et techniques des applications, et mener des examens du code;
- e) développer, modifier et mettre en œuvre des fenêtres, des rapports, des interfaces, et des fonctions de conversion de données;
- f) recueillir et analyser les données afin d'établir la faisabilité technique des changements ou des exigences et en vue de l'élaboration de spécifications fonctionnelles et de conception de systèmes;
- g) créer des formulaires, des guides, des programmes, des fichiers de données et des procédures;
- h) créer des prototypes ou des modèles fonctionnels afin de démontrer des solutions à des problèmes techniques ou le respect d'exigences fonctionnelles;

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- i) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;
- j) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

Afin d'exécuter les tâches détaillées ci-dessus, la ressource devra utiliser n'importe lequel des langages de programmation suivants, sinon tous, qui seront indiqués dans l'autorisation de tâche :

- ActiveX
- ASP
- HTML
- IIS
- Java
- JavaScript
- MS SQL
- .NET
- ODBC
- OLAP
- Oracle RDBMS
- Oracle Forms
- PL/SQL
- SQL Server
- SQL*DBA
- SQL*Forms
- SQL*Menu
- SQL*Net
- SQL*Plus
- SQL*Report
- Unix
- Visual Basic
- Visual C++
- XML

4.1.11 A.7 Programmeur/analyste, niveau 3

- a) *Examiner les exigences ou spécifications fonctionnelles et fournir une expertise ou des conseils sur les fonctions de l'application;*
- b) *convertir les exigences fonctionnelles ou opérationnelles en des exigences techniques et des caractéristiques de conception;*
- c) *analyser, dépanner et décrire les applications et leurs données afin de cerner les problèmes et proposer des avenues de solution;*
- d) *concevoir, développer, mettre à l'essai, décrire et mettre en place les exigences, programmes et changements à la configuration conformément aux spécifications fonctionnelles et techniques des applications, et mener des examens du code;*

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- e) *développer, modifier et mettre en œuvre des fenêtres, des rapports, des interfaces, et des fonctions de conversion de données;*
- f) *recueillir et analyser les données afin d'établir la faisabilité technique des changements ou des exigences et en vue de l'élaboration de spécifications fonctionnelles et de conception de systèmes;*
- g) *créer des formulaires, des guides, des programmes, des fichiers de données et des procédures;*
- h) *créer des prototypes ou des modèles fonctionnels afin de démontrer des solutions à des problèmes techniques ou le respect d'exigences fonctionnelles;*
- i) *transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;*
- j) *effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.*

Afin d'exécuter les tâches détaillées ci-dessus, la ressource devra utiliser n'importe lequel des langages de programmation suivants, sinon tous, qui seront indiqués dans l'autorisation de tâche :

- ActiveX
- ASP
- HTML
- IIS
- Java
- JavaScript
- MS SQL
- .NET
- ODBC
- OLAP
- Oracle RDBMS
- Oracle Forms
- PL/SQL
- SQL Server
- SQL*DBA
- SQL*Forms
- SQL*Menu
- SQL*Net
- SQL*Plus
- SQL*Report
- Unix
- Visual Basic
- Visual C++
- XML

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

4.1.12 A.8 Analyste de système, niveau 3

- a) Convertir les exigences opérationnelles en spécifications techniques et en conception de systèmes;
- b) analyser et recommander des solutions techniques possibles;
- c) concevoir, développer, mettre en œuvre et décrire des spécifications techniques;
- d) analyser les exigences opérationnelles, effectuer des études de faisabilité, schématiser les interdépendances, et produire les spécifications fonctionnelles ou techniques requises ou les recommandations en matière de restructuration des processus, y compris le niveau estimatif d'effort;
- e) fournir une expertise sur les systèmes aux équipes fonctionnelles et techniques afin de veiller à l'intégration efficace des solutions à l'échelle des applications;
- f) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;
- g) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.1.13 A.11 Testeur, niveau 2

- a) Développer, passer en revue et gérer les documents sur les stratégies et scénarios d'essai;
- b) planifier et coordonner les activités d'essai pertinentes aux diverses phases du cycle de développement des logiciels;
- c) relever et décrire les défauts des logiciels;
- d) établir des procédures de vérification des logiciels pour l'unité, le système, l'intégration des systèmes, la vérification des solutions, les essais de régression, en insistent sur l'automatisation des procédures de vérification et les procédures de sauvegarde et de récupération;
- e) établir et tenir à jour des scénarios d'essai, des scripts et des bibliothèques;
- f) établir des plans de vérification du rendement, et effectuer ces essais;
- g) établir des rapports sur les résultats des essais et déclarer les problèmes relevés au cours des essais en utilisant des outils propres à l'entreprise;
- h) assurer un soutien aux équipes d'élaboration de logiciels afin de reproduire les problèmes;
- i) gérer revues et examens relatifs aux essais et à l'état de préparation de la mise en œuvre;

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- j) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;
- k) établir et adopter des procédures d'essai « d'interopérabilité » en vue de s'assurer que l'interaction et la coexistence de divers éléments de logiciels proposés pour distribution dans l'infrastructure commune sont conformes aux normes ministérielles pertinentes (p. ex. en matière de rendement, compatibilité, etc.) et n'ont aucune répercussion adverse non prévue sur l'infrastructure commune;
- l) établir une capacité de validation et de vérification basée sur la conformité fonctionnelle et de rendement;
- m) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.2 Services à l'entreprise

4.2.1 B.5 Expert-conseil en restructuration des processus opérationnels, niveau 3

- a) Examiner les méthodes de travail et la structure organisationnelle en place;
- b) analyser les besoins fonctionnels afin de déterminer l'information, les procédures et les flux décisionnels;
- c) cerner les processus susceptibles d'être conçus à nouveau; créer le prototype des solutions possibles, fournir de l'information sur les compromis et recommander une option à suivre;
- d) déterminer les modifications à apporter aux processus automatisés;
- e) donner des conseils spécialisés sur la définition de nouvelles exigences et possibilités pour l'application de solutions efficaces et efficientes; déterminer et communiquer les coûts préliminaires des options potentielles;
- f) fournir une expertise sur l'élaboration et l'intégration des modèles de processus et d'information entre les processus dans le but d'éliminer les redondances dans l'information et les processus;
- g) cerner et recommander de nouveaux processus et de nouvelles structures organisationnelles;
- h) fournir une expertise ou une aide sur la mise en œuvre de nouveaux processus et de changements organisationnels;
- i) produire la documentation sur le déroulement du travail;
- j) utiliser des instruments logiciels de modélisation des opérations, des déroulements de travail et de l'organisation;

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- k) transférer les connaissances techniques et fonctionnelles par des consultations ou des discussions individuelles ou en groupe, des calendriers de projet et des structures de répartition du travail;
- l) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.2.2 B.9 Développeur de didacticiels, niveau 3 — Trousse de soutien à la productivité des utilisateurs (UPK)

- a) effectuer une évaluation/une analyse des besoins à des fins de formation;
- b) planifier et contrôler des projets de formation;
- c) faire une analyse des emplois, des tâches et/ou du contenu;
- d) établir des objectifs en fonction de critères et axés sur le rendement;
- e) recommander des aides à l'enseignement et des stratégies pédagogiques;
- f) élaborer des normes de mesure du rendement;
- g) élaborer des didacticiels à l'aide de la Trousse de soutien à la productivité des utilisateurs (UPK), d'Oracle;
- h) préparer les utilisateurs à la mise en œuvre des didacticiels;
- i) communiquer efficacement par voies visuelle, orale et écrite avec des personnes, des petits groupes et devant de grands;
- j) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.2.3 B.9 Développeur de didacticiels, niveau 2 — Trousse de soutien à la productivité des utilisateurs (UPK)

- a) faire une analyse des emplois, des tâches et/ou du contenu;
- b) établir des objectifs en fonction de critères et axés sur le rendement;
- c) élaborer des normes de mesure du rendement;
- d) élaborer des didacticiels à l'aide de la Trousse de soutien à la productivité des utilisateurs (UPK), d'Oracle;
- e) préparer les utilisateurs à la mise en œuvre des didacticiels;
- f) communiquer efficacement par voies visuelle, orale et écrite avec des personnes, des petits groupes et devant de grands;
- g) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

4.3 Services de gestion de projets

4.3.1 P.1 Expert-conseil en gestion du changement, niveau 2

- a) Établir, concevoir, mettre en place, décrire et modifier les procédures, formulaires, outils et référentiels de gestion du changement, et veiller à leur application;
- b) analyser et élaborer les facteurs de réussite décisifs opérationnels;
- c) élaborer, conseiller sur et participer à l'analyse des impacts du changement et aux activités de gestion du changement;
- d) conseiller sur le déploiement de changements d'envergure aux processus administratifs;
- e) préparer des exposés et en faire la présentation devant divers intervenants, et animer des rencontres et des discussions;
- f) élaborer un plan de gestion du changement détaillé, y compris les principales activités de gestion du changement;
- g) mener des vérifications et rédiger des rapports qui quantifient la réussite des procédures de gestion du changement approuvées, et proposer des changements à ces procédures si cela peut aider l'organisation;
- h) concevoir un cadre d'évaluation du rendement et le tenir à jour;
- i) réaliser des entrevues, des sondages et des ateliers;
- j) expliquer l'objectif du changement et encadrer les membres de l'équipe de projet quant à la façon de présenter et de communiquer les initiatives de changement;
- k) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

4.4 Services de cyberprotection

4.4.1 C.3 Analyste de la C et A et des EMR en sécurité des TI, niveau 3

- a) examiner, analyser ou appliquer les politiques fédérales, provinciales ou territoriales sur la sécurité des TI, les processus de certification et d'accréditation de la sécurité des systèmes des TI, des produits, mesures de protection et meilleures pratiques concernant la sécurité des TI, ainsi que des stratégies d'atténuation des risques liés à la sécurité des TI;
- b) relever les menaces à l'égard des systèmes d'exploitation (comme MS, Unix, Linux et Novell) et des architectures sans fil, et les vulnérabilités de ces systèmes;
- c) relever les menaces de diverses natures (liées au personnel, techniques, physiques, procédurales) et les vulnérabilités à l'égard des systèmes des TI du gouvernement fédéral, des provinces et des territoires.
- d) élaborer des rapports, comme les suivants : analyse de la sécurité des données, concept d'opérations, énoncé de sensibilité, évaluation des menaces, évaluation des facteurs relatifs

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

à la vie privée (EFVP), évaluation non technique de la vulnérabilité, évaluation des risques, et réunion d'information sur les menaces, les vulnérabilités et/ou les risques;

- e) effectuer les activités de certification, par exemple : élaborer des plans de certification de sécurité, vérifier que les mesures de sécurité sont conformes aux politiques et aux normes applicables, valider les exigences de sécurité en faisant correspondre la politique de sécurité propre aux systèmes et les exigences de sécurité fonctionnelles et en faisant correspondre les exigences de sécurité avec les différentes étapes des documents de conception, vérifier que les mesures de sécurité ont été mises en œuvre correctement et qu'elles offrent l'assurance requise. Cela comprend la confirmation de la configuration adéquate du système et l'attestation que les mesures de protection répondent aux normes applicables; la réalisation d'essais et d'évaluations de la sécurité pour déterminer si les mesures de protection techniques fonctionnent correctement; et l'évaluation des risques résiduels mis au jour lors de l'évaluation des risques pour déterminer s'ils sont acceptables;
- f) mener des activités d'accréditation telles les suivantes : examen, par l'autorisation d'accréditation, des résultats de la certification reproduits dans les documents d'examen conceptuel, afin de s'assurer que les risques entourant l'exploitation du système seront acceptables et que ce dernier respectera les politiques et normes de sécurité pertinentes du Ministère et celles qui lui sont propres, et détermination des conditions d'exploitation du système, aux fins d'approbation. Cela peut comprendre les formes d'autorisation suivantes :
 - i. l'autorisation d'élaboration, donnée de concert par l'exploitant et par l'accréditeur, de passer à l'étape d'élaboration suivante dans le cycle de vie du système de TI si celui-ci doit traiter des renseignements de nature délicate pendant son élaboration;
 - ii. l'autorisation d'exploitation, donnée par écrit, pour autoriser l'exploitation du système de TI mis en place, de même que le traitement de renseignements de nature délicate, lorsque les risques assortis à l'exploitation du système sont jugés acceptables et que le système respecte les normes et politiques de sécurité pertinentes;
 - iii. l'autorisation provisoire, également donnée par écrit, pour autoriser le traitement de renseignements de nature délicate dans des circonstances particulières, lorsqu'on n'a pas encore réussi à ramener les risques à un niveau acceptable, mais qu'il est nécessaire d'exploiter le système en cours d'élaboration;
- g) élaborer et diffuser du matériel de formation relié aux catégories de ressources;
- h) effectuer toute autre tâche se rapportant à cette catégorie.

5.0 RÉSULTATS ATTENDUS

- 5.1** Les résultats attendus seront définis dans l'AT. La portée des travaux rattachés à chaque autorisation de tâche permettra de déterminer le ou les produits livrables en particulier, les tâches et les autres éléments pertinents à considérer qui doivent être mis en œuvre par l'entrepreneur dans le cadre de la prestation des services.

Les résultats attendus seront notamment :

- a) documents, spécifications et normes sur l'architecture technique;
- b) procédures et documents;
- c) plans et scénarios d'essai;
- d) prototypes et modèles fonctionnels;
- e) présentations, formulaires, manuels, programmes, fichiers de données et procédures et rapports;
- f) tout autre résultat attendu précisé dans une autorisation de tâches ou un énoncé des travaux.

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

5.2 L'entrepreneur doit fournir diverses mises à jour sur l'état d'avancement du projet en fonction des exigences des applications utilisées, ainsi que les produits livrables du projet découlant des tâches réalisées, tel que décrit dans l'AT.

6.0 ENVIRONNEMENT TECHNIQUE

6.1 L'environnement technique du DIRHG comprend plusieurs systèmes mis en œuvre à l'aide de diverses technologies. Tout le personnel de l'entrepreneur devra utiliser comme compte réseau principal son compte du RED (Réseau étendu de la Défense), et il se peut que l'utilisation des technologies suivantes soit obligatoire dans l'exécution de leurs tâches, telles que définies dans l'autorisation de tâches 626 du MDN.

- i. Oracle PeopleSoft HRMS HCM version 8.9 et 9.1;
- ii. Oracle People Tools version 8.51 et ultérieures;
- iii. Bases de données Oracle 10g, 11g et versions ultérieures;
- iv. Structured Query Reporter (SQR);
- v. Oracle Structured Query Language (OracleSQL);
- vi. Procedural Language (PL)/SQL;
- vii. Java;
- viii. Windows 7 ou 10;
- ix. UNIX;
- x. Linux;
- xi. HP Application Life Cycle Management;
- xii. HP Quality Center;
- xiii. HP Quick Test Pro;
- xiv. Suite Oracle BPM;
- xv. SOA;
- xvi. Oracle Performance;
- xvii. Suite d'essais de charge pour les applications Oracle;
- xviii. Suite d'essais fonctionnels pour les applications Oracle;
- xix. JavaScript;
- xx. Windows Server 2008 et 2012;
- xxi. Oracle Reports 6i, 11g.

7.0 EXIGENCES RELATIVES AUX RAPPORTS

7.1 Réunions

7.1.1 Réunions non prévues au calendrier

Des réunions non prévues au calendrier pourront être convoquées au besoin durant tout le contrat. L'entrepreneur doit assister à ces réunions sur demande du Canada. Ces réunions se tiendront, à la discrétion de l'organisateur de la réunion et au cas-par-cas, en personne à l'un des bureaux du MDN ou par téléconférence;

7.2 Rapports d'étape

Les rapports requis seront précisés dans chaque autorisation de tâches. Chaque ressource de l'entrepreneur doit fournir au responsable technique un rapport d'étape, verbalement ou en format électronique à la discrétion du responsable technique, qui décrit le travail effectué et l'exécution des tâches attribuées. Le responsable technique établit la fréquence de ces rapports; elle sera aussi précisée dans chaque autorisation de tâches 626 du MDN. Les rapports d'étape doivent comprendre au moins les éléments suivants :

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- (i) l'état de toutes les activités terminées et en cours précisées dans la tâche;
- (ii) les activités terminées à ce jour, y compris la liste des rapports et résultats attendus présentés;
- (iii) les problèmes éprouvés expliqués en détail si les activités ne progressent pas selon les AT correspondantes;
- (iv) les questions pouvant entraîner des problèmes pour les travaux terminés ou en cours, et comment ces questions peuvent toucher l'échéancier, le coût, la portée, la qualité et l'exécution des tâches.

8.0 FORMAT DES RAPPORTS ET DES RÉSULTATS ATTENDUS

- 8.1** Les résultats attendus seront précisés dans chaque autorisation de tâche, et seront le plus souvent des évaluations, des analyses, des recommandations ou des rapports. Ils comprendront aussi des services fournis par l'entrepreneur afin d'appuyer une activité ou de la rendre possible. L'entrepreneur doit présenter les rapports et résultats attendus au responsable technique.
- 8.2** L'entrepreneur doit présenter au responsable technique les rapports et résultats attendus écrits dans un format électronique jugé acceptable par ce dernier (documents Microsoft Office). Le responsable technique se réserve le droit de demander au besoin des copies imprimées des résultats attendus.
- 8.3** L'entrepreneur peut envoyer les rapports et les résultats attendus non classifiés par courriel ou les présenter dans le support de données approprié. Il doit traiter les résultats attendus et les rapports classifiés conformément au règlement du MDN/des FAC relatif aux renseignements classifiés.

9.0 EXIGENCES VISANT LES DÉPLACEMENTS

- 9.1** La ressource de l'entrepreneur pourrait-être tenue de se déplacer à l'intérieur et à l'extérieur de la Région de la Capitale Nationale (RCN). Les déplacements vers ou à l'intérieur de la RCN ne seront pas remboursés.
- 9.2** Les exigences sur les déplacements et les rapports de voyage (contenu et format) doivent être énoncées. Le RT ou le représentant autorisé devra approuver par écrit au préalable tous les déplacements.
- 9.3** Les ressources de l'entrepreneur sont responsables d'être prêt à se déplacer, conformément aux conseils du gouvernement du Canada en matière de déplacement sur les pages Web ci-après. Veuillez noter que le MDN n'est pas responsable de l'état de préparation de la ressource à cet égard. (<https://voyage.gc.ca/voyager/avertissements>, <http://www.cic.gc.ca/francais/passeport/index.asp>, <https://voyage.gc.ca/voyager/documents/visas>)
- 9.4** Le MDN n'acceptera pas de payer les frais de déplacement et de subsistance engagés par l'entrepreneur si celui-ci doit réinstaller des membres de son personnel afin de se conformer aux modalités du contrat.

10.0 ÉVALUATION ET APPROBATION

Tous les rapports, produits livrables, documents et services fournis en vertu de chaque AT sont assujettis à l'approbation du responsable technique ou de son représentant. Si des rapports,

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-187474/A	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. du client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-187474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

documents ou services ne sont pas conformes aux exigences de l'énoncé des travaux et ne sont pas satisfaisants selon le responsable technique, ce dernier aura le droit de les rejeter ou d'en demander la correction, aux frais de l'entrepreneur uniquement, avant de recommander le paiement.

11.0 EXIGENCES LINGUISTIQUES

11.1 Les ressources proposées par l'entrepreneur doivent maîtriser l'anglais. Par « maîtriser », on entend que la personne doit être en mesure de communiquer verbalement et par écrit sans aide et en faisant peu d'erreurs.

11.2 Tous les rapports et résultats attendus doivent être fournis en anglais.

12.0 CONTRAINTES

12.1 LIEU DE TRAVAIL

Les travaux seront exécutés dans les locaux du MDN de la région de la capitale nationale (RCN). L'emplacement exact des travaux sera fixé par le responsable technique.

12.2 Heures de travail

12.2.1 L'accès aux locaux et personnel du MDN est limité aux heures normales de travail du MDN, c'est-à-dire de 6 h à 18 h, du lundi au vendredi. Les ressources de l'entrepreneur pourraient devoir travailler en dehors des heures de travail normales afin de respecter le calendrier du MDN. Tout travail exécuté en dehors des heures normales de travail doit être approuvé par écrit au préalable par le responsable technique.

12.2.2 Si une ressource de l'entrepreneur prévoit que la journée de travail de 7,5 heures stipulée au contrat ne sera pas suffisante, un représentant de l'entrepreneur doit obtenir l'autorisation de l'autorité technique avant de travailler au-delà de la période prévue. Aucuns frais d'heures supplémentaires ne sont autorisés en vertu du présent contrat. Toutes les heures de travail seront rémunérées conformément aux modalités de paiement du contrat.

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

APPENDICE C DE L'ANNEXE A

CRITÈRES D'ÉVALUATION DES RESSOURCES ET TABLEAU DE RÉPONSE

(RÉVISÉ 23 NOV 2017)

Pour faciliter l'évaluation des ressources, les entrepreneurs doivent préparer et soumettre leur réponse à une autorisation de tâche en utilisant les tableaux fournis dans la présente annexe. Aux fins de l'établissement des grilles de ressources, les soumissionnaires devraient fournir des renseignements précis démontrant le respect des critères établis et un renvoi au numéro de page approprié du curriculum vitæ, de façon que l'évaluateur puisse vérifier ces renseignements. Les tableaux ne devraient pas renfermer toutes les données du projet provenant du curriculum vitæ. Seule la réponse demandée devrait être fournie.

1.0 Critères obligatoires d'évaluation des ressources :

A.1 Architecte d'applications et de logiciels - Niveau 3 - section 4.1.1 de l'annexe A – Énoncé des travaux			
TO#	Critères techniques obligatoires	L'entrepreneur à insérer l'expérience démontrée	Rencontré / Non rencontré
	Référence de la réponse de l'entrepreneur à l'AT		
TO1	La ressource proposée par l'entrepreneur doivent démontrer un minimum de 10 années d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en élaboration des architectures techniques, des cadres et des stratégies pour un environnement PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure), soit pour une organisation ou pour un domaine d'application majeur, afin de répondre aux exigences de l'entreprise et de l'application.		

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

TO2	La ressource proposée par l'entrepreneur doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en analyse et évaluation des solutions technologiques de remplacement pour appuyer les activités de transformation et de gestion du changement.			
TO3	La ressource proposée par l'entrepreneur doit démontrer un minimum de 10 années d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) pour fournir des conseils et des directives aux clients concernant leur système actuel de gestion des ressources humaines et leur orientation future.			
A.2 Analyste fonctionnel PRE (PeopleSoft) - Niveau 3 - section 4.1.3 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure).			
TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en élaboration des			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	exigences opérationnelles et fonctionnelles pour l'application PeopleSoft, y compris fournir des idées de conception pour les nouvelles fonctions et consigner les spécifications fonctionnelle			
TO3	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en analyse et dépannage des comportements de l'application, y compris les problèmes liés aux données, afin de déterminer la cause fondamentale, de consigner les constatations et de proposer des recommandations sur la façon de régler les problèmes, y compris les solutions de rechange, le cas échéant.			
A.2 Analyste fonctionnel PRE (PeopleSoft) - Niveau 2 - section 4.1.2 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure).			
TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en élaboration des			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	exigences opérationnelles et fonctionnelles pour l'application PeopleSoft, y compris fournir des idées de conception pour les nouvelles fonctions et consigner les spécifications fonctionnelles.			
TO3	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en analyse et dépannage des comportements de l'application, y compris les problèmes liés aux données, afin de déterminer la cause fondamentale, de consigner les constatations et de proposer des recommandations sur la façon de régler les problèmes, y compris les solutions de rechange, le cas échéant.			
A.3. <i>Analyste programmeur fonctionnel PRE (PeopleSoft) - Niveau 3 - section 4.1.5 de l'annexe A – Énoncé des travaux</i>				
TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en développement, mise à l'essai, la consignation et la mise en œuvre des changements de programme, de code et de configuration apportés à l'application PeopleSoft, conformément aux spécifications techniques, à l'aide de PeopleTools (c'est-à-dire Application Designer, PeopleCode, Application Engine, Integration Broker, PS/Query, Data Mover, etc.).			
TO3	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en réalisation des activités de soutien d'applications en dépannant et en corrigeant les problèmes et les défauts, en produisant des rapports à la direction et en établissant un lien avec l'entreprise et les clients utilisateurs finaux.			
A.3. Analyste programmeur fonctionnel PRE (PeopleSoft) - Niveau 2 - section 4.1.4 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif. 011IPS	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).			
TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en développement, mise à l'essai, la consignation et la mise en œuvre des changements de programme, de code et de configuration apportés à l'application PeopleSoft, conformément aux spécifications techniques, à l'aide de PeopleTools (c'est-à-dire Application Designer, PeopleCode, Application Engine, Integration Broker, PS/Query, Data Mover, etc.).			
TO3	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en réalisation des activités de soutien d'applications en dépannant et en corrigeant les problèmes et les défauts, en produisant des rapports à la direction et en établissant un lien avec l'entreprise et les clients utilisateurs finaux.			
A.4. Analyste programmeur fonctionnel PRE (PeopleSoft) - Niveau 3 - section 4.1.7 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).			
TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en élaboration des spécifications techniques pour la conception, l'élaboration et la mise en œuvre de systèmes de planification des ressources d'entreprise (PRE).			
TO3	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire - date de clôture des soumissions) en conversion des exigences opérationnelles de la PRE en spécifications techniques et de conception des systèmes.			
A.4. Analyste programmeur fonctionnel PRE (PeopleSoft) - Niveau 2 - section 4.1.6 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).			
TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en élaboration des spécifications techniques pour la conception, l'élaboration et la mise en œuvre de systèmes de PRE.			
TO3	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire - date de clôture des soumissions) en conversion des exigences opérations de la PRE en spécifications techniques et de conception des systèmes.			
A.5. Analyste technique PRE (PeopleSoft) - Niveau 3 - section 4.1.9 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).			
T02	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en installation de produits logiciels connexes à PeopleSoft (p. ex., Weblogic, Tuxedo, PeopleTools version 8.4x [ou ultérieure], Cobol, Crystal, etc.) sur les plateformes Windows, Linux ou Unix à l'aide de PeopleSoft Update Manager pour appliquer les mises à jour, les correctifs et les troussees de maintenance de l'application.			
T03	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en gestion de l'environnement PeopleSoft HCM en ce qui concerne les serveurs Web, le serveur d'applications, et les environnements d'ordonnancement des rapports et des processus, ce qui comprend tout ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a. la configuration et le soutien de PeopleSoft Application Designer; b. la migration et l'exécution de PeopleSoft Data Mover, SQR ou SQL; 			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	<p>c. le suivi des instructions de migration pour migrer les projets de PeopleSoft Application Designer de la source aux environnements cibles;</p> <p>d. le dépannage et l'établissement de rapports sur les erreurs de migration et à l'intention des intervenants ou processus géré à l'interne.</p>			
A.5. Analyste technique PRE (PeopleSoft) - Niveau 2 - section 4.1.8 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
TO1	<p>La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou ultérieure) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).</p>			
TO2	<p>La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en installation de produits logiciels connexes à PeopleSoft (p.</p>			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	ex., Weblogic, Tuxedo, PeopleTools version 8.4x [ou ultérieure]. Cobol, Crystal, etc.) sur les plateformes Windows, Linux ou Unix à l'aide de PeopleSoft Update Manager pour appliquer les mises à jour, les correctifs et les troussees de maintenance de l'application.			
TO3	<p>La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en gestion de l'environnement PeopleSoft HCM en ce qui concerne les serveurs Web, le serveur d'applications, et les environnements d'ordonnancement des rapports et des processus, ce qui comprend tout ce qui suit :</p> <p>a) outils PeopleSoft : Application Designer, data Mover, SQR, SQL;</p> <p>b) migration des projets développés PeopleSoft (outils PeopleSoft : projets Application Designer, data Mover, SQR, SQL) à l'aide d'environnements, de développement, d'essais et de production).</p>			
A.7. Analyste programmeur - Niveau 3 - section 4.1.11 de l'annexe A – Énoncé des travaux				

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau et soutien des applications/technologies logicielles énumérées dans la section 4.1.10 de l'annexe A – Énoncé des travaux.			
TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en élaboration, mise à l'essai, consignation et mise en œuvre des changements de programme, de code et de configuration apportés aux applications logicielles.			
TO3	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience au cours des dix (10) dernières années (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en examen des exigences et spécifications fonctionnelles, en prestation d'expertise et formulation de conseils sur <u>tous</u> les éléments suivants : a. HTML b. .NET			
TO4	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en réalisation des activités de soutien d'applications en dépannant et en corrigeant les problèmes et les défauts, en produisant des rapports à la direction et en établissant un lien avec l'entreprise et les clients utilisateurs finaux.			
A.7. Analyste programmeur - Niveau 2 - section 4.1.10 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
T01	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en mise en œuvre, mise à niveau ou soutien des applications logicielles.			
T02	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en élaboration, mise à l'essai, consignation et mise en œuvre des changements de programme, de code et de configuration apportés aux applications logicielles.			
T03	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience confirmée (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en réalisation des activités de soutien			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	d'applications en dépannant et en corrigeant les problèmes et les défauts, en produisant des rapports à la direction et en établissant un lien avec l'entreprise et les clients utilisateurs finaux.			
A.8 Analyse des systèmes – Niveau 3 - section 4.1.12 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
T01	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) dans la conversion des exigences opérationnelles en conceptions et spécifications de systèmes			
T02	La ressource proposée par l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) dans l'analyse des exigences opérationnelles, en effectuant des études de faisabilité, schématiser les interdépendances, et produire les spécifications fonctionnelles ou techniques requises ou les recommandations en matière de restructuration des processus, y compris le niveau estimatif d'effort,			
T03	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) dans l'analyse et les			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif. 011IPS	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	recommandations des solutions techniques possibles;			
A.11. Testeur – Niveau 2 - section 4.1.13 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en utilisation des outils de mise à l'essai automatisée, en exécutant des mises à l'essai automatisées et manuelles et en validation des résultats.			
TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 3 ans d'expérience au cours des 5 dernières années (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en utilisation de l'outil Quality Center (ALM).			
TO3	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 3 ans d'expérience de mise à l'essai au cours des 5 dernières années (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en utilisation de l'outil QuickTest Pro/UFT.			
B.5. Expert-conseil en restructuration des processus opérationnels (RPO) – Niveau 3 - section 4.2.1 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
TO1	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en analyse des exigences			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474		Amd. No – N° de la modif.		Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS	
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474		File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474		CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME	

	fonctionnelles d'entreprise afin de déterminer les renseignements, les procédures et les flux de décisions.				
TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit détenir un certificat ou un diplôme de formation officielle en analyse des activités utilisant la méthodologie BABOK (Business Analysis Body of Knowledge) ou l'équivalent.				
B.9 Développeur de didacticiels – Niveau 3 - section 4.2.2 de l'annexe A – Énoncé des travaux					
TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en élaboration de documents de formation.				
TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit avoir obtenu la certification Oracle User Productivity Kit (UPK).				
TO3	La ressource proposée de l'entrepreneur doit avoir élaboré au moins quatre (4) cours d'apprentissage en ligne à l'aide d'outils d'apprentissage rapide tels que : Adobe Illustrator, Adobe Photoshop, Adobe Captivate, Adobe Dreamweaver, Adobe Contribute, HTML, CSS, Articulate de Techsmith, éditeur Saba, et Oracle UPK.				
B.9 Développeur de didacticiels – Niveau 2 - section 4.2.3 de l'annexe A – Énoncé des travaux					

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif. 011IPS	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en élaboration de documents de formation .			
TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit avoir obtenu la certification Oracle UPK.			
TO3	La ressource proposée de l'entrepreneur doit avoir élaboré au moins deux (2) cours d'apprentissage en ligne en utilisant des outils d'apprentissage en ligne rapides tels que : Adobe Illustrator, Adobe Photoshop, Adobe Captivate, Adobe Dreamweaver, Adobe Contribute, HTML, CSS, Adobe Flash, Articulate de Techsmith, éditeur Saba Publisher, et Oracle UPK.			
P.1. Expert-conseil en gestion du changement – Niveau 2 - section 4.3.1 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
TO1	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au moins 5 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) dans l'exécution d'au moins 50 % des tâches énumérées à la section 4.3.1 de l'annexe A - Énoncé des travaux, article a) à j) de ce contrat pour l'expert-conseil en gestion du changement de niveau 2.			
TO2	La ressource proposée de l'entrepreneur doit démontrer au			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474		Amd. No – N° de la modif.		Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS	
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474		File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474		CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME	

	moins 2 années d'expérience, au cours des 6 dernières années (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en planification et mise en œuvre des stratégies de gestion du changement sur la mise en œuvre d'une solution de PRE.			
C.3 Analyste de la C et A et des EMR en sécurité des TI – Niveau 3 - section 4.4.1 de l'annexe A – Énoncé des travaux				
TO1	<p>La ressource proposée par l'entrepreneur doit démontrer au moins 10 ans d'expérience (à la date d'émission de l'autorisation de tâche provisoire) en réalisation d'activités de la C et A et des EMR en sécurité des TI conformément à toutes les politiques, normes et à tous les guides énumérés ci-après :</p> <ul style="list-style-type: none">a) la Politique sur la sécurité du gouvernement (PGS) et les normes et directives qui s'y rattachent en matière de sécurité de la TI;b) la norme opérationnelle sur la sécurité : Gestion de la sécurité des TI (GSTI);c) la publication ITSG-04 du CSTC sur la méthodologie harmonisée d'évaluation de la menace et des risques;d) le guide de certification et d'accréditation des systèmes de technologie de l'information, MG-4.			

Solicitation No. – N° de l'invitation W8474-18-7474	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W8474-187474	File No. – N° du dossier 011IPS. W8474-18-7474	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Remarque à l'intention des soumissionnaires: Les pièces-jointes 4.1 – Critères techniques obligatoires et 4.2 - Critères techniques cotés seront insérés et feront partis du contrat subséquent.

Solicitation No. – N° de l'invitation	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur
Client Ref. No. – N° de réf. No.	File No. – N° du dossier	CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME

PIÈCE JOINTE 4.1
CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES (CTO)
(RÉVISÉ 23 NOV 2017)

<i>Critères obligatoires pour l'entreprise</i>			
N° CTO	Critères obligatoires pour l'entreprise	Justification du soumissionnaire	Renvoi aux autres documents d'attestation inclus dans la soumission
OE 1	<p>Le soumissionnaire doit clairement démontrer son expérience dans la prestation de services, en tant qu'entrepreneur principal des systèmes PeopleSoft Human Capital Management (HCM) au moyen de deux (2) contrats, qui satisfont <u>tout ce qui suit</u> :</p> <p>Chaque contrat unique doit :</p> <ol style="list-style-type: none"> Appuyer la mise en œuvre du système PeopleSoft HCM : <ol style="list-style-type: none"> Utilisation de la version 8.9 ou plus récente. Utilisation de la version 8.49 ou plus récente de People Tools. Pour au moins 5 000 utilisateurs. Avoir été réalisé pour une durée de 24 mois consécutifs au cours des 60 derniers mois (précédant la date de clôture de la demande de soumissions). Avoir été effectué auprès d'un client commercial distinct. Tous les travaux doivent avoir été réalisés aux installations du client (c.-à-d., sans faire appel à un centre de prestation de services). 		
OE 2	<p>Dans l'un (1) des deux (2) contrats prévus dans le critère OE1, le soumissionnaire doit clairement démontrer qu'il a fourni des ressources qualifiées, qui comprenaient ce qui suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> un minimum de six ressources au cours d'une période de 		

Solicitation No. – N° de l’invitation	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l’acheteur
Client Ref. No. – N° de réf. No.	File No. – N° du dossier	CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME

	<p>trois mois consécutifs à partir de la date du début du contrat ou de la date d’émission de l’autorisation de tâches initiale au cours des 60 derniers mois (précédant la date de clôture de la demande de soumissions);</p> <p>2. le soumissionnaire a maintenu ces 6 ressources pour une période minimale de six mois consécutifs par la suite (voir remarque ci-dessous).</p> <p>Remarque : L’obligation concernant le maintien de 6 ressources pour une période minimale de six mois consécutifs signifie qu’au cours de cette période, le soumissionnaire doit avoir fourni, au minimum, le nombre de ressources pour chacun des contrats. Il n’est pas tenu d’attester qu’il a fourni le nombre minimal de ressources chaque mois au cours des six mois. Il importe plutôt que la prestation de services n’ait pas été interrompue pendant les six mois, et que le nombre de ressources fournies ait atteint le nombre minimal à un certain moment au cours de cette période. Par exemple, du premier au deuxième mois de la période de six mois, le soumissionnaire a fourni 15 ressources puis seulement six ressources du troisième au sixième mois. Comme le soumissionnaire a fourni le nombre minimal de ressources exigé durant la période de six mois et qu’à aucun moment au cours de cette période, aucune ressource n’a été fournie, la soumission du soumissionnaire sera considérée comme conforme aux exigences relativement à ce contrat.</p> <p>Pour les critères OE1 et OE2 ci-dessus, le soumissionnaire doit confirmer son expérience en</p>		
--	---	--	--

Solicitation No. – N° de l'invitation	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur
Client Ref. No. – N° de réf. No.	File No. – N° du dossier	CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME
<p>soumettant une référence de client pour chaque contrat fourni.</p> <p>Les références doivent comprendre l'information suivante :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. nom de l'organisation; 2. taille de l'organisation; 3. numéro du contrat; 4. brève description des services offerts; 5. nom, numéro de téléphone, adresse de courriel de la personne-ressource responsable du contrat au sein de l'organisation; 6. dates (jj/mm/aaaa) pour la date de début et de fin (s'il y a lieu) des contrats; 7. la ou les versions de PeopleSoft prises en charge. <p>Les renseignements indiqués ci-dessus doivent être transmis avec la soumission dans le formulaire 1, Coordonnées des clients donnés en référence. Si l'information n'est pas fournie, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai qu'elle lui accorde pour le faire. Le défaut de fournir les renseignements énumérés ci-dessus dans les délais rendra la soumission irrecevable.</p> <p>Il incombe à l'employé de s'assurer que les renseignements fournis sont corrects.</p> <p>Le soumissionnaire doit avoir été l'entrepreneur principal, et non pas un sous-traitant. Autrement dit, c'est l'entrepreneur qui doit avoir signé le contrat avec le client. Si le contrat du soumissionnaire consistait à effectuer des travaux pour lesquels on avait d'abord retenu les services d'une autre entité, le soumissionnaire n'est pas considéré comme l'entrepreneur principal. Par exemple, Z (le client) a passé un contrat avec Y, qui à son tour, a engagé X pour lui fournir une partie ou la totalité des services demandés par Z. Dans cet exemple, Y est un entrepreneur principal et X est un sous-traitant.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation		Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur
Client Ref. No. – N° de réf. No.		File No. – N° du dossier	CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME
	<p>Le soumissionnaire doit se rappeler qu'un arrangement en matière d'approvisionnement ou une offre à commandes ne constitue pas un contrat et que, par conséquent, toute référence à ce type de documents sera exclue du processus d'évaluation de l'expérience du soumissionnaire en matière d'exécution de contrats. Par exemple, si le soumissionnaire fait référence à un numéro d'arrangement en matière d'approvisionnement pour services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT) comme EN578-055605/XXX/EL dans le but de démontrer que son expérience satisfait aux critères d'évaluation, le Canada ne tiendra pas compte de cette expérience, car elle ne porte pas sur un contrat en particulier.</p>		

Solicitation No. – N° de l'invitation	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur
Client Ref. No. – N° de réf. No.	File No. – N° du dossier	CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME

Ressources proposées par le soumissionnaire : Services de soutien en service

A.2. Analyste fonctionnel (PeopleSoft) de la PRO (Planification des ressources de l'organisation) – Niveau 3

N° CTO	Critères techniques obligatoires	Justification du soumissionnaire	Renvoi à d'autres documents justificatifs et preuves de certification inclus dans la soumission
CTO 1	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans la mise en œuvre, la mise à niveau et le soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou plus récente).		
CTO 2	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans l'élaboration des exigences opérationnelles et fonctionnelles pour l'application de PeopleSoft, y compris fournir des idées de conception pour les nouvelles fonctions et consigner les spécifications fonctionnelles.		
CTO 3	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans l'analyse et le dépannage des comportements de l'application, y compris les problèmes liés aux données, afin de déterminer la cause fondamentale, de consigner les constatations et de proposer des recommandations sur la façon de régler les problèmes, y compris les solutions de rechange, le cas échéant.		

Solicitation No. – N° de l'invitation	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur
Client Ref. No. – N° de réf. No.	File No. – N° du dossier	CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME

A.3 Programmeur/Analyste (PeopleSoft) de la PRO – Niveau 3			
N° de CTO	Critères techniques obligatoires	Justification du soumissionnaire	Renvoi à d'autres documents justificatifs et preuves de certification inclus dans la soumission
CTO 4	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans la mise en œuvre, la mise à niveau et le soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou plus récente) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).		
CTO 5	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans le développement, la mise à l'essai, la consignment et la mise en œuvre des changements de programme, de code et de configuration apportés à l'application de PeopleSoft, conformément aux spécifications techniques, à l'aide de PeopleTools (c'est-à-dire Application Designer, PeopleCode, Application Engine, Integration Broker, PS/Query, Data Mover, etc.).		
CTO 6	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans la réalisation des activités de soutien d'applications en dépannant et en corrigeant les problèmes et les défauts, en produisant des rapports à la direction et en établissant un lien avec l'entreprise et les clients utilisateurs finaux.		

Solicitation No. – N° de l'invitation	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur
Client Ref. No. – N° de réf. No.	File No. – N° du dossier	CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME

A.4. Analyste de systèmes (PeopleSoft) de la PRO – Niveau 3

N° CTO	Critères techniques obligatoires	Justification du soumissionnaire	Renvoi à d'autres documents justificatifs et preuves de certification inclus dans la soumission
CTO 7	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans la mise en œuvre, la mise à niveau et le soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou plus récente) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).		
CTO 8	La ressource proposée doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions), dans l'élaboration des spécifications techniques pour la conception, l'élaboration et la mise en œuvre de systèmes de planification des ressources d'entreprise.		
CTO 9	La ressource proposée doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions), dans la conversion des exigences opérationnelles de la PRO en conceptions et spécifications techniques de systèmes.		

A.5. Analyste technique (PeopleSoft) de la PRO – Niveau 3

N° CTO	Critères techniques obligatoires	Justification du soumissionnaire	Renvoi à d'autres documents justificatifs et preuves de certification inclus dans la soumission
CTO 10	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la		

Solicitation No. – N° de l'invitation		Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur
Client Ref. No. – N° de réf. No.		File No. – N° du dossier	CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME
	demande de soumissions) dans la mise en œuvre, la mise à niveau et le soutien de PeopleSoft Human Capital Management (HCM) version 8.9 (ou plus récente) et de PeopleTools version 8.4x, dont 8 ans d'expérience ont été avec la version 8.49 (ou plus récente).		
CTO 11	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans l'installation de produits logiciels connexes à PeopleSoft (par ex. Weblogic, Tuxedo, PeopleTools version 8.4x (ou ultérieure), Cobol, Crystal, etc.) sur les plateformes Windows, Linux ou Unix à l'aide de PeopleSoft Update Manager pour appliquer les mises à jour, les correctifs et les trousseaux de maintenance de l'application.		
CTO 12	<p>La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans la gestion de l'environnement PeopleSoft HCM en ce qui concerne les serveurs Web, le serveur d'applications, et les environnements d'ordonnancement des rapports et des processus, ce qui comprend tout ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. la configuration et le soutien de PeopleSoft Application Designer; b. la migration et l'exécution de PeopleSoft Data Mover, SQR ou SQL; c. le suivi des instructions de migration pour migrer les projets de PeopleSoft Application Designer de la source aux environnements cibles; d. le dépannage et l'établissement de rapports sur les erreurs de migration et à l'intention des intervenants ou processus géré à l'interne. 		

Solicitation No. – N° de l'invitation	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur
Client Ref. No. – N° de réf. No.	File No. – N° du dossier	CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME

A.7. Programmeur-analyste – niveau 3			
N° CTO	Critères techniques obligatoires	Justification du soumissionnaire	Renvoi à d'autres documents justificatifs et preuves de certification inclus dans la soumission
CTO 13	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans la mise en œuvre, la mise à niveau et le soutien des applications/technologies logicielles énumérées dans la section 4.1.10 de l'annexe A – Énoncé des travaux.		
CTO 14	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans l'élaboration, la mise à l'essai, la consignation et la mise en œuvre des changements de programme, de code et de configuration apportés aux applications logicielles.		
CTO 15	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 5 ans d'expérience, au cours des dix (10) dernières années (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans l'examen des exigences ou spécifications fonctionnelles, la prestation d'expertise et la formulation de conseils sur <u>tous</u> les éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"> ○ Format HTML ○ .NET 		

Solicitation No. – N° de l'invitation	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l'acheteur
Client Ref. No. – N° de réf. No.	File No. – N° du dossier	CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME

CTO 16	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans la réalisation des activités de soutien d'applications en dépannant et en corrigeant les problèmes et les défauts, en produisant des rapports à la direction et en établissant un lien avec l'entreprise et les clients utilisateurs finaux.		
---------------	---	--	--

A.8. Analyste de système – niveau 3			
N° CTO	Critères techniques obligatoires	Justification du soumissionnaire	Renvoi à d'autres documents justificatifs et preuves de certification inclus dans la soumission
CTO 17	La ressource proposée du soumissionnaire doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions) dans la conversion des exigences opérationnelles en conceptions et spécifications de systèmes.		
CTO 18	La ressource proposée doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions), dans l'analyse des exigences opérationnelles, en effectuant des études de faisabilité, schématiser les interdépendances, et produire les spécifications fonctionnelles ou techniques requises ou les recommandations en matière de restructuration des processus, y compris le niveau estimatif d'effort.		
CTO 19	La ressource proposée doit démontrer un minimum de 10 ans d'expérience (précédant la date de clôture de la demande de soumissions), dans l'analyse et les recommandations des solutions techniques possibles;		

Solicitation No. – N° de l’invitation	Amd. No – N° de la modif.	Buyer ID – Id de l’acheteur
Client Ref. No. – N° de réf. No.	File No. – N° du dossier	CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME